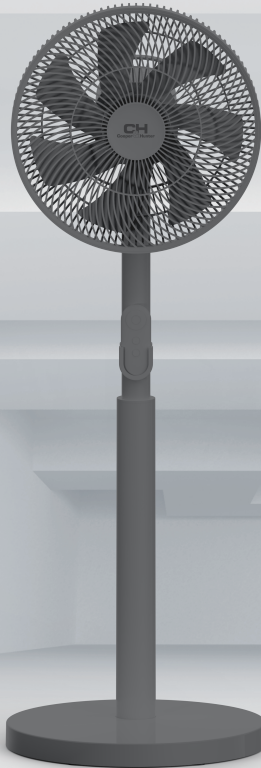


КЕРІВНИЦТВО  
КОРИСТУВАЧА



# ТЕЛЕСКОПІЧНИЙ ВЕНТИЛЯТОР

Модель:  
CH-RFF1270RT



Для правильної експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте та зберігайте цю інструкцію.  
Designed by Cooper&Hunter International Corporation, FL Miami, USA

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

---

## ЗМІСТ

---

### Техніка безпеки

01	Техніка безпеки . . . . .	3
----	---------------------------	---

### Експлуатація та технічне обслуговування

02	Назва частин . . . . .	5
03	Спосіб встановлення . . . . .	6
04	Інструкція з експлуатації . . . . .	7
05	Очистка та обслуговування . . . . .	7
06	Основні технічні параметри . . . . .	9

### Довідка

07	Вирішення проблем . . . . .	10
----	-----------------------------	----

- До відома

Принципова схема в інструкції з експлуатації лише для ознайомлення. Будь ласка, зверніться до фактичного продукту.

## 01. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ



### ПРИМІТКА

- ▷ Для правильної роботи суворо дотримуйтеся цієї інструкції.
- ▷ Щоб запобігти травм і втраті майна, дотримуйтеся наведених нижче правил безпеки.
- ▷ Якщо ви не дотримуетесь цих правил техніки безпеки, неправильна робота може призвести до нещасного випадку.

### Заборонено

- Перед використанням виробу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Вентилятор призначений для роботи тільки з зазначеними типами живлення та напругою. Не підключайте його до джерел живлення, що не відповідають цим технічним характеристикам.
- Перед використанням встановіть перемикач у положення «OFF» (Вимкнено) і від'єднайте прилад від електричної розетки.
- Перед чищенням або технічним обслуговуванням вентилятора від'єднайте шнур живлення від розетки і зачекайте, поки прилад повністю зупиниться.
- Розміщуйте вентилятор на стійкій, сухій поверхні, подалі від легкозаймистих матеріалів та джерел води.
- Розміщуйте вентилятор у добре провітрюваному приміщенні, щоб забезпечити належний потік повітря та запобігти перегріванню.
- Не вставляйте пальці або будь-які предмети у передню решітку, задню решітку або лопаті, щоб запобігти травмуванню.
- негайно припиніть використання вентилятора та зверніться до служби підтримки клієнтів, якщо ви виявили незвичайні звуки або неприємні запахи.
- Не ставте важкі предмети на вентилятор і не перешкоджайте циркуляції повітря, щоб забезпечити оптимальну роботу.



### УВАГА

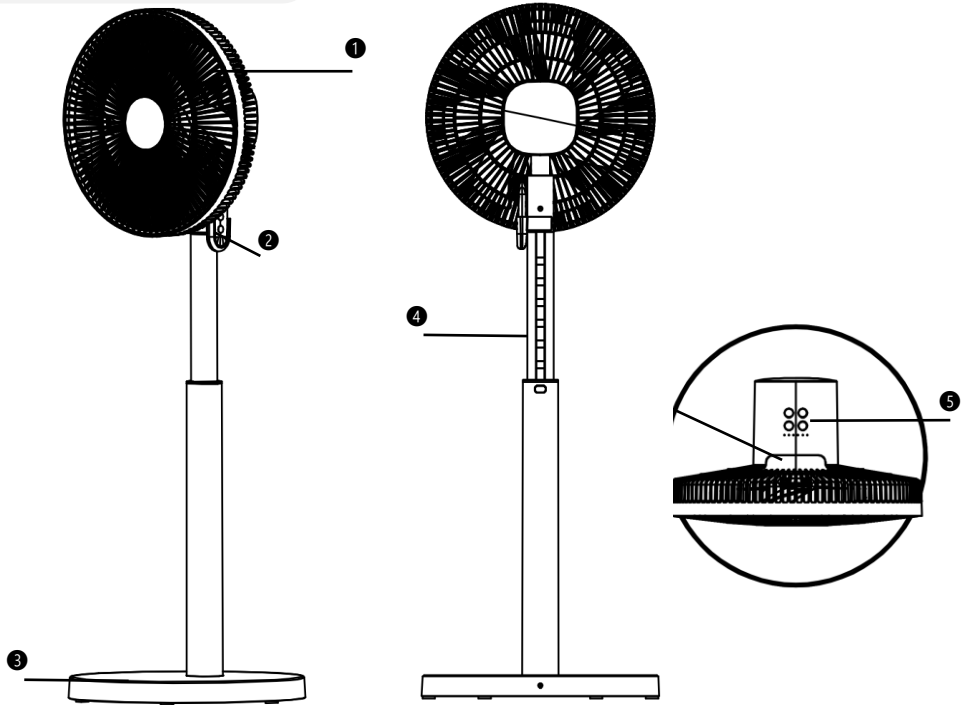


Цей продукт слід використовувати лише відповідно до специфікацій, викладених у цьому посібнику. Використання, відмінне від зазначеного тут, може призвести до серйозних травм.

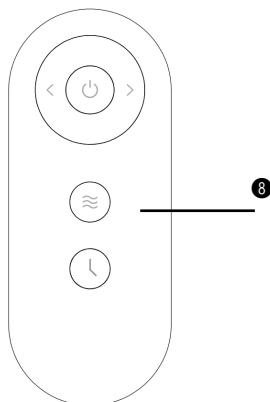
- Обов'язково вимкніть шнур живлення з розетки і зберігайте вентилятор у безпечному місці, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- Не залишайте вентилятор під прямими сонячними променями або в місцях з високою температурою, щоб запобігти загорянню, пошкодженню або деформації.
- Для чищення вентилятора використовуйте м'яку тканину або щітку; не використовуйте агресивні або абразивні миючі засоби.
- Не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення та вилка пошкоджені або розетка нещільно прилягає. Регулярно перевіряйте стан шнура живлення та вилки вентилятора, щоб запобігти ураженню електричним струмом та короткому замиканню.
- Не допускайте контакту води з корпусом вентилятора, щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі та короткому замиканню.
- Не перешкоджайте потоку повітря та не розміщуйте вентилятор у закритих приміщеннях під час роботи, щоб забезпечити належну вентиляцію.
- При тривалому використанні регулярно перевіряйте робочий стан вентилятора та очищайте його від пилу за необхідності.
- Якщо поверхня вентилятора стала мокрою або вологою, від'єднайте його від джерела живлення та дайте йому повністю висохнути перед подальшим використанням.
- Розміщуйте вентилятор подалі від дітей та домашніх тварин, щоб запобігти випадковому контакту або травмуванню.
- Для ремонту або заміни компонентів звертайтеся до професійного техника або авторизованого сервісного центру.

## 02. НАЗВА ЧАСТИН

### Корпус вентилятора



### Дистанційне керування



- ❶ Передня решітка
- ❷ Кронштейн для дистанційного керування та зберігання
- ❸ Основа
- ❹ Телескопічна штанга
- ❺ Панель управління
- ❻ Ручка



### ПРИМІТКА

▷ Діаграма лише для ознайомлення. Будь ласка, зверніться до фактичного продукту.

## 03. СПОСІБ ВСТАНОВЛЕННЯ



### ПРИМІТКА

- ▷ Заборонено використовувати прилад, якщо він не зібраний належним чином
- ▷ Ми не несемо відповідальності за шкоду, спричинену розливом води.



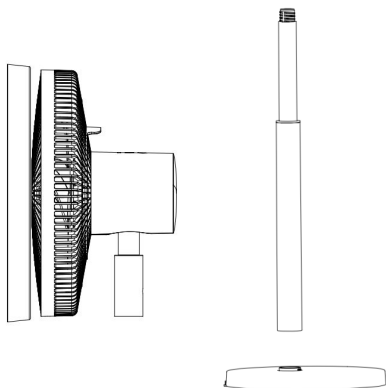
### УВАГА



Переконайтеся, що пристрій від'єднано від мережі.

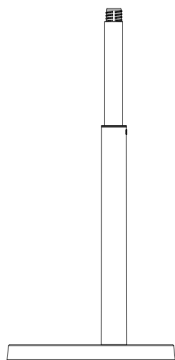
### 1. Підготовка компонентів вентилятора:

- Вийміть з упаковки наступні компоненти.



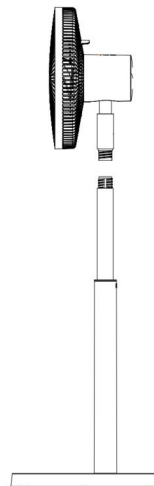
### 2. Зберіть телескопічну штангу:

- Вирівняйте і з'єднайте телескопічну штангу з основою.



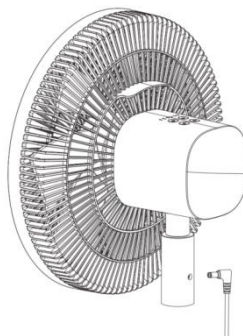
### 3. Встановіть верхівку вентилятора

- Поверніть голову вентилятора за годинниковою стрілкою на верхній частині штанги, поки вона не буде щільно закріплена.



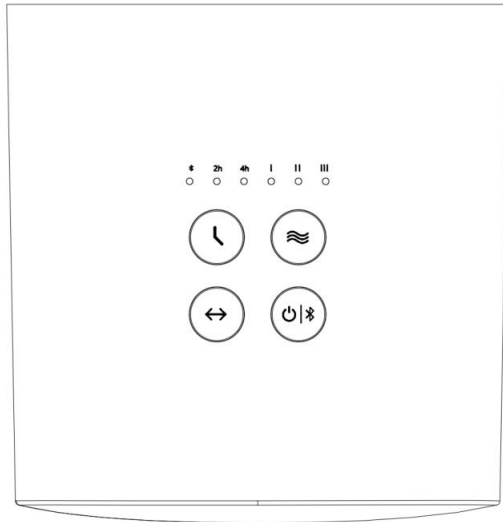
### 4. Connect to Power









- Нарешті, підключіть вентилятор до адаптера живлення, щоб переконаватися, що він готовий до використання.





## 04. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### Панель керування

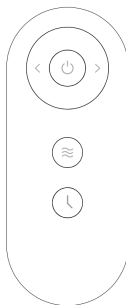





Картинка	Опис							
	<p><b>Живлення та Bluetooth</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Живлення: коротке натискання для увімкнення або вимкнення живлення.</li> <li>Bluetooth: довге натискання для скидання налаштувань Bluetooth або сполучення.</li> </ul>							
	<p><b>Індикатор</b></p> <table border="1"> <tr> <td>    </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Миготіння: очікування підключення.</li> <li>Постійне біле світло: підключено.</li> </ul> </td> </tr> </table>	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Миготіння: очікування підключення.</li> <li>Постійне біле світло: підключено.</li> </ul>					
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Миготіння: очікування підключення.</li> <li>Постійне біле світло: підключено.</li> </ul>							
	<p><b>Контроль вітру</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Коротке натискання для перемикання швидкості вентилятора між Speed I / II / III / VI / V / IV.</li> <li>За замовчуванням встановлено Speed I.</li> </ul>							
	<p><b>Індикатор</b></p> <table border="1"> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td>I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </table> </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Швидкість I/II/III: відповідний індикатор загориться, підтверджуючи вибір швидкості.</li> <li>Швидкість VI: одночасно загоряться індикатори I та III.</li> <li>Швидкість V: одночасно загоряться індикатори II та III.</li> </ul> </td> </tr> </table>	<table border="1"> <tr> <td>I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </table>	I	II	III	○	○	○
<table border="1"> <tr> <td>I</td> <td>II</td> <td>III</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </table>	I	II	III	○	○	○	<ul style="list-style-type: none"> <li>Швидкість I/II/III: відповідний індикатор загориться, підтверджуючи вибір швидкості.</li> <li>Швидкість VI: одночасно загоряться індикатори I та III.</li> <li>Швидкість V: одночасно загоряться індикатори II та III.</li> </ul>	
I	II	III						
○	○	○						

## 04. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Картинка	Опис					
	<p><b>Таймер</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Коротке натискання для встановлення часу вимкнення (2 години, 4 години, 6 годин або вимкнення).</li> <li>• За замовчуванням вимкнено.</li> </ul> <p><b>Індикатор</b></p> <table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><b>2h</b></td> <td style="text-align: center;"><b>4h</b></td> <td rowspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 години/4 години: відповідний індикатор загориться, підтверджуючи вибір таймера.</li> <li>• 6 годин: одночасно загоряться індикатори 2 години та 4 години.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">○</td> <td style="text-align: center;">○</td> </tr> </table>	<b>2h</b>	<b>4h</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 години/4 години: відповідний індикатор загориться, підтверджуючи вибір таймера.</li> <li>• 6 годин: одночасно загоряться індикатори 2 години та 4 години.</li> </ul>	○	○
<b>2h</b>	<b>4h</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 години/4 години: відповідний індикатор загориться, підтверджуючи вибір таймера.</li> <li>• 6 годин: одночасно загоряться індикатори 2 години та 4 години.</li> </ul>				
○	○					
	<p><b>Горизонтальне коливання</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Натисніть, щоб увімкнути горизонтальне обертання з регулюванням кута на 140°.</li> <li>• Натисніть ще раз, щоб зупинити горизонтальне обертання.</li> </ul>					

## Дистанційне керування



Картинка	Опис
	<p><b>Живлення</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Коротке натискання для увімкнення, довге натискання для вимкнення.</li> </ul>
	<p><b>Контроль вітру</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Коротке натискання для перемикання швидкості вентилятора між Speed I / II / III / VI / V / IV.</li> <li>• За замовчуванням встановлено Speed I.</li> </ul>
	<p><b>Таймер</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Коротке натискання для встановлення часу вимкнення (2 години, 4 години, 6 годин або вимкнення).</li> <li>• За замовчуванням вимкнено.</li> </ul>
	<p><b>Горизонтальне коливання</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Натисніть, щоб увімкнути горизонтальне обертання з регулюванням кута на 140°.</li> <li>• Натисніть ще раз, щоб зупинити горизонтальне обертання.</li> </ul>

## 04. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### Підключення Bluetooth

Керувати пристроєм можна за допомогою застосунку C&H Smart на вашому смартфоні.

1) Відскануйте QR-код нижче, щоб завантажити та встановити застосунок Cooper&Hunter Smart. Або знайдіть «Cooper&Hunter Smart» у магазинах Google Play та Apple App Store, щоб завантажити та встановити його.

2) Увімкніть Bluetooth на телефоні.

3) Натисніть і тримайте кнопку Bluetooth

на пристрої. Індикатор блиматиме під час сполучення.

4) Постійне світіння індикатора свідчить про успішне підключення.

**Android**



**iOS**



## 05. ОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



**УВАГА**



Завжди від'єднуйте пристрій перед будь-яким обслуговуванням.

Правильне чищення вентилятора є необхідним для підтримання його оптимальної роботи.



**ПРИМІТКА**

1. Перед чищенням та технічним обслуговуванням вимкніть прилад та від'єднайте його від мережі.
2. Перед повторним складанням та використанням переконайтеся, що прилад повністю висух.
3. Ніколи не використовуйте для чищення пристрою агресивні миючі засоби, дротяні щітки, абразивні губки, металеві або гострі предмети.
4. Рекомендується чистити пристрій принаймні раз на місяць.
5. Упакуйте вентилятор в оригінальну упаковку і зберігайте упакований пристрій в прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів і екстремальних температур.

Примітка: Розділіть у такому порядку: передня решітка - кріплення лопатей вентилятора - лопаті вентилятора - кріплення задньої решітки - задня решітка.

### Крок 1

Відкрутіть гвинти передньої решітки за допомогою викрутки, потім підніміть передню решітку і витягніть її.

### Крок 2

Поверніть тримач лопатей вентилятора і від'єднайте його.

### Крок 3

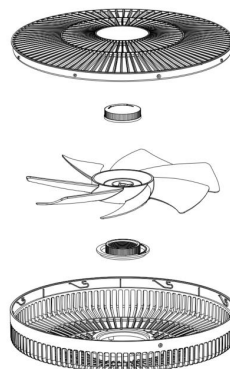
Потім послідовно розберіть лопаті вентилятора, тримач задньої решітки та задню решітку.

### Крок 4

Протріть або промийте деталі, показані на малюнку. Перед повторним складанням і використанням переконайтеся, що всі деталі повністю висушли.

### Крок 5

Інші деталі, які не можна мити водою, протріть м'якою сухою тканиною.



## 06. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Модель	СН-RFF1270RT
Живлення	100-240~В / 50, 60 Гц
Діаметр лопатей	12 дюймів
Номінальна споживана потужність	18 Вт
Рівень шуму	≤55 ДБ(А)
Розміри приладу	343x343x1000 mm
Вага нетто	2.44 kg
Кут повороту	Горизонт (140°) та вертикаль(39°)
Тип	Побутовий вентилятор

## 07. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можлива причина	Рішення
Неможливо увімкнути	Підключення до електромережі	Переконайтеся, що штекер живлення надійно підключений. Відключіть пристрій від мережі, а потім підключіть його знову.
	Стан розетки	Перевірте, чи працює розетка.
Недостатній потік повітря	Лопаті вентилятора	Переконайтеся, що лопаті вентилятора не заблоковані і не мають сміття, яке може перешкоджати їхньому руху.
Тряска/гучний шум	Розміщення вентиляторів	Поставте пристрій на рівну та горизонтальну поверхню.
	Вільні компоненти	Знайдіть та затягніть усі ослаблені гвинти або компоненти, які можуть спричиняти вібрацію.
	Лопаті вентилятора	Переконайтеся, що лопаті вентилятора не заблоковані і не мають сміття, яке може перешкоджати їхньому руху.



Правильна утилізація цього виробу: це маркування вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами на території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію відходів, переробляйте їх відповідально, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення тазбору або зверніться до продавця, у якого було придбано продукт. Вони можуть відправити цей продукт на екологічно безпечну переробку.

Виробник:

Cooper&Hunter International Corporation, FL, Miami, USA

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

E-mail: [info@cooperandhunter.com](mailto:info@cooperandhunter.com)

Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "КОНДИЦІОНЕР СЕРВІС"

Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132

т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

\*Cooper&Hunter постійно працює над удосконаленням своєї продукції, тому інформація, яка приведена в цьому керівництві, може бути змінена без попереднього повідомлення споживачів.